

卷期

永備牌整體電池

EVEREADY 永備牌

光 亮
力 足
耐 用
經 久

為大多數人士所樂用



為全球最精美之電池

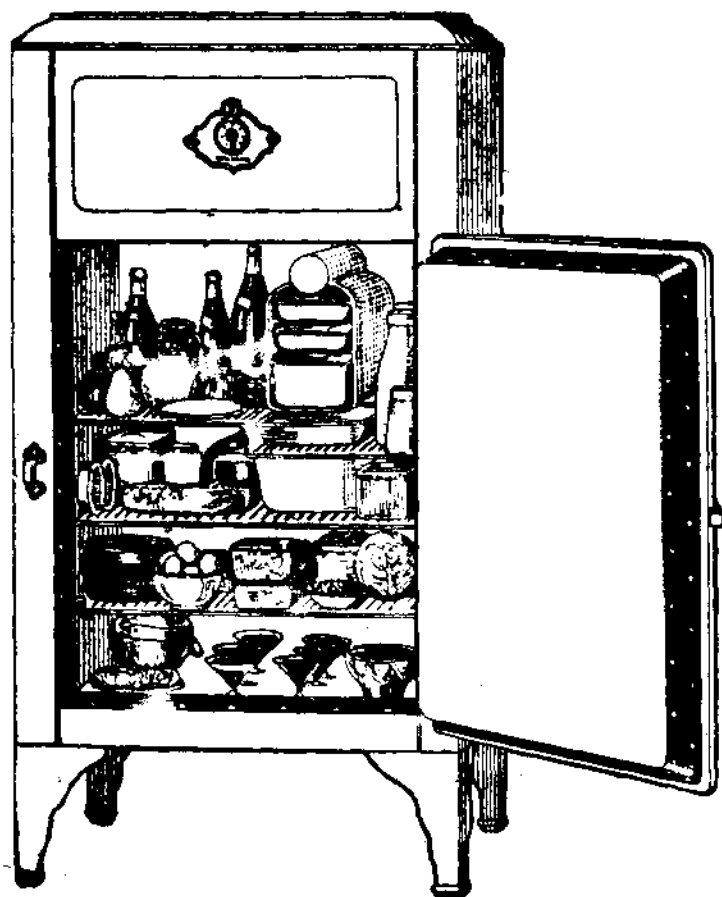
均有出售

各電料店

威司汀電氣冰箱

保用四年

購此冰箱不啻投資
 一次。終身享受康
 健之樂。是以所得
 之價值。實數倍於
 所付之價格也。
 使用時祇須將撲落
 插入。便利非凡。
 各種新式設備。無
 不完全。而機器則
 更



香港及南華總經理

廣州 泰和洋行

香港皇后大道七號國貨銀行樓上

HENLEY

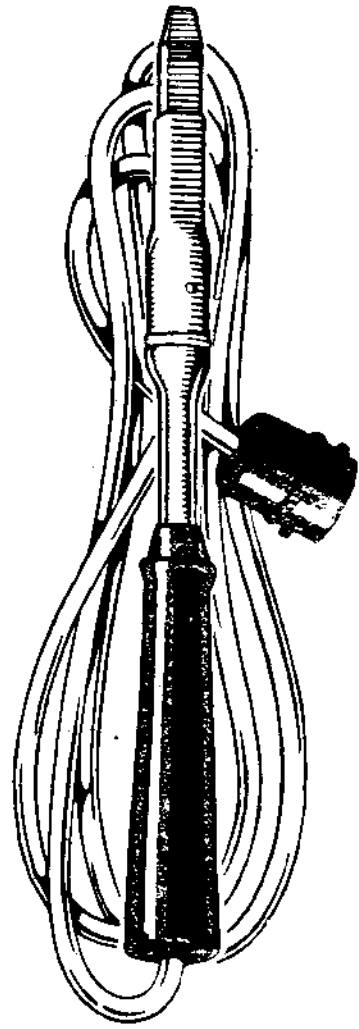
亨利電焊鐵

一百一十及二百伏而治

為製造電纜著名世界之亨利公司出品

僅耗五十五至六十五華脫

用十五小時僅耗電一度



規元柒兩可購焊鐵

一全套連花綫一根六

尺長燈頭樸落一個及

焊錫二支在內

備有現貨

英商怡和機器有限公司

上海圓明園路A字八號

葛益吉廠

最新式馬達

全鋼外殼



構造堅固
移動輕便
拖力增加
成效宏大

本行並備有各種量電器
具發電機引擎美國威廉
姆士廠避水皮帶量水表
等等詳細價目承索即寄

葛益吉廠
滑圈馬達

滑圈罩合
污塵不入
運用精巧
內容堅實



禪臣洋行



電話一五一五六

上海江西路四五一號

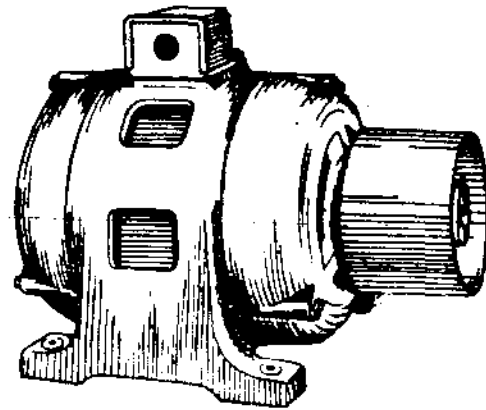
SIEMSEN & CO.



萬泰有限公司



經售 英國 著名 湯姆 森電 機廠 各種 馬達



經久耐用 效率超越 絕端可靠 符合標準 大批現貨 隨時可購 並備樣本 函索即寄

電話一六二八三九號

上海圓明園路柒號



刊月泡燈和中



第一卷 第五期 民國廿二年五月

目錄

介紹慎昌洋行.....一
 推銷貨物之二大認識.....七
 得不償失.....一
 君應推銷奇異美士達亞司令及飛利浦電珠之理由.....一五
 商業及公共建築物電氣接線材料簡要說明書.....一七

編部業營司公泡燈和中
 廈大登爾密漢路州福海上



介紹慎昌洋行

電泡經理處地位之優越。足以表明電泡品質優良之無上善策也。在今日中國之電泡廠家。誰堪與本公司所有之經理處相媲美。此乃竊敢自豪者也。奇異電泡推銷最力之經理處。厥唯慎昌洋行。該行爲駐華純粹美商工程專家。而其經銷之貨。均係首選之品。其事業之如該行者。實有誌頌之價值。此乃不特本公司引爲慶幸。抑亦電燈事業之幸也。

茲謹將該行迅捷發展之史略。撮紀於后。以示欽重。

慎昌洋行創始於民國前五年。創辦人兼現任總理馬易邇君於一九〇二年由丹麥國蒞滬。旋即受華俄道勝銀行之聘。任職三載以后。馬君立志自創事業。以故辭去該行職務。當時有行友二人。一名安特生君。一名包德生君。同於一九〇六年加入爲慎昌股東。馬君慘淡經營。業務蒸蒸日上。以故於一九〇八年遷移至同明園路四號現址。所定行名文曰「慎昌」。因該行名譽之優越。故凡貨物而有該行標記者。卽足顯示品質之高尙與完美焉。

當該行創辦之始。屢經激烈之奮鬥。與殷實有力之老行相競爭頡頏。且尤足欽佩者。此成立未久之商行。雖經風浪之打擊。仍能排除艱困。而具相當之



馬 易 爾
(慎昌洋行總經理兼總經理)

成效也。

一九〇七年至一九〇八年間。安特生與包德生兩君。相繼退股。致使馬君獨股經營。

一九〇七年以前。該行主要貿易。厥爲布疋。至於工程等項。尙屬次之。當時中國工業發展。尙屬幼稚。卽年久之老行中。專營各種工程事業者。亦極稀少。凡中央政府及各省省政府之詢問工程事項者。大半以電燈機爲多。而各處寄來之詢問書中。均僅寫五千支燭光或一萬五千支燭光之電燈機全部。但並未註明其他詳細情形。至於機械之種類。及裝機之地點等情。除例有以外。均付缺如。此種殘缺不全之情節。每由該行轉致製造廠家。以致有時顧客所購之機器。不能脗合其需要。且當時各工程商行。因限於工程人材以及種種設備之缺乏。訂約時祇可將機器運至碼頭交貨。不負其他義務。馬君鑒于各該商行服務顧客之未臻盡善。以故認爲有首創工程專部之必要。且以欲求健全之工程事業。須先有充分之學術。以故羅致幹練工程師多人。專司打樣以及機器售出後之裝置事宜等等。以盡一切職責。一九〇七年年終馬君

與 Fearon, Daniel & Co. 訂立合同。由該行承辦慎昌洋行工程部事務。一九〇八年間慎昌洋行爲一重要之廠家承辦駐華經理。因此該行於工程事業上卓著懋功焉。此廠非他。卽美國奇異電器公司是也。一九〇八年慎昌洋行得與瀋陽電廠成立第一次鉅大工程貿易。一九一一年因足頭市價變動。Fearon, Daniel & Co. 卽與慎昌洋行撤消原訂之合同。而該工程部卽由上海總行接管。同時慎昌洋行卽停止正頭業務。而致全力於工程事業矣。一九一五年慎昌洋行正式成立爲美商組織。額定資本美金三百五十萬元。二年以後與美國其他著名製造廠承辦駐華經理。並遍設分公司於天津，北平，廣州，香港，濟南，漢口，哈爾濱等處。當時該行主要股東爲司東及司吉脫兩君。同時兩君均有在遠東組織鉅大公司之思想。當有馬尼喇太平洋商務公司及慎昌洋行均對此抱有興趣。惟此種組織爲擴張遠東商務之純粹金融事業是也。一九一七年間慎昌洋行之大半股份均爲太平洋企業公司擁有。其餘股份迨新公司管理後卽由各股東轉換矣。一九一七年該行股本增至美金一百萬元。在一九一八年十二月間慎昌洋行重行依照菲列濱法律註冊。額定資本美金二百萬元。次年六月

間股本增至美金三百萬元。一九二三年三月資本增至美金五百萬元。當此之時中國政府因教育經費用途。曾向該行借款五百萬元。以酒稅作抵。不幸因時局關係。酒稅迄未實現。以致借款之本銀與利息。均未償付。由此足徵慎昌洋行不特直接爲中國工程事業效勞。抑且爲之調劑金融焉。

更有進者。太平洋企業公司除遠東以外。再擴大範圍至全球各埠。以故在事實上迫於將股份售脫。但慎昌洋行力遵信用。度此鉅艱。而改由著名廠家爲其贊助。其中尤以奇異電器公司爲最。

今日與該行有關係之人士題名於后

克來富君 董事長

馬易邁君 總經理

愛克君 鮑爾文機車廠財務長

柯勃君 銀行信託公司副經理

克樂葛君 奇異電器公司副經理

安蒙斯君 奇異電器公司副經理

以上諸君均爲各該工程事業上赫赫有名之士。以故該董事會之組織。迥非凡響耳。

慎昌洋行自創始以來。其成功之道。洵非一端。當此經濟發展時期。國內致力於建設電廠事業。而該行曾將最小至最大之各式機件。如蒸汽透平，柴油機械，以及水力發電機等。供給於中國。此種機械。迄今仍多繼續開駛。已逾十五年之久。且有若干蒸汽機械。在八年至十年間從未稍有停輟也。

年來中國對於電廠機械銷路甚爲暢旺。以故該行之電器物件及材料。成爲一種主要貿易矣。慎昌洋行推銷貨物中。計有馬達，變壓器，火表，電器用具，電燈用具，接線材料，開關，管子及奇異安迪生電泡等。

慎昌洋行在中國經營以還。爲時已廿五年。其對於中國顧客之優禮友好。爲其他商行所不及。當其開創伊始。與環境作各種奮鬥。業務猛進。在社會與經濟問題上均屬勝利。在商場上亦爲一對外善戰之優秀者也。

慎昌洋行之事業遍及中華全國。此乃無可淹沒者。且人民腦海中認識慎昌洋行爲電業之鼻祖與先覺。亦有深切之影象焉。

推銷貨物之二大認識 怎樣應付

凡經銷人之是否能暢售其貨物。實視乎其推銷員之學識與應付手段及其廣告之魔力以爲斷。而二者中尤以應付手段一項。爲最重要。蓋因其成功之機會較多焉。應付之手段。非僅無謂之談話已也。必能歷述貨質之真實價值。與乎值得購備之理由。然後方得爲克盡厥職也。

關於奇異安迪生，亞司令，及飛利浦燈泡之各種基本原則。經銷商人。必需詳知熟稔。下爲顧客常所詢及之幾項問題及其相當之答覆。

顧客：安迪生，亞司令，或飛利浦老牌燈泡。每只可燃若干小時？

推銷員：他種燈泡能燃點二千小時。何故安迪生，亞司令，或飛利浦燈泡僅可點用一千小時？



推銷員：爲求經濟起見。用戶必須于遠所發之光。較其所用之泡。其耗損則小。遠所發之光。較其所用之泡。其耗損則小。遠所發之光。較其所用之泡。其耗損則小。遠所發之光。較其所用之泡。其耗損則小。

顧客：發極強度之光線。

推銷員：安迪生，亞司令，及飛利浦燈泡。有無担保？

顧客：担保燈泡。似非可能。但安迪生，亞司令，及飛利浦燈泡。實燈泡中之最完善者。若遇壞泡。自可酌量掉換。

推銷員：安迪生，亞司令，飛利浦燈泡。有何意義？是否爲安迪生，亞司令，或飛利浦先生所製造？

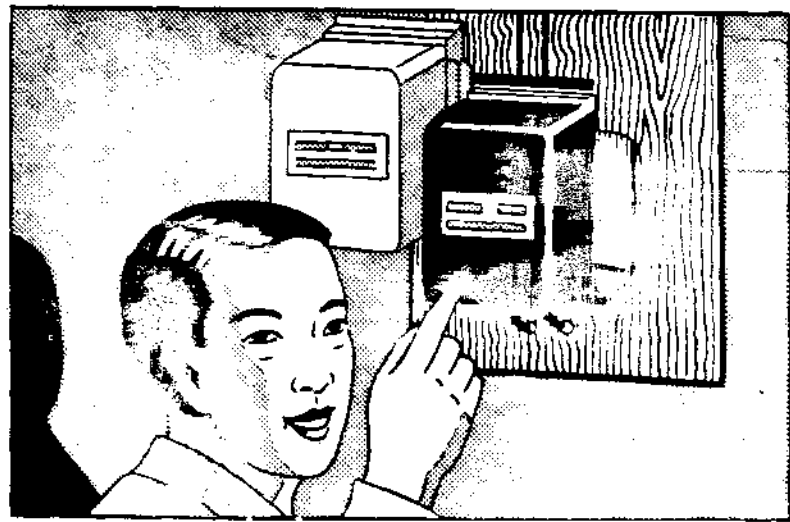
顧客：不。現在安迪生先生與前無異。且較初安迪生燈泡。大加改進。更爲完善。亞司令並非人名。爲世界咸知。





之德國最大燈泡廠名。飛利浦
 亦一名聞全球之荷蘭最大燈泡廠
 總之安迪生，亞司令，及飛利浦
 浦。已為現時燈泡廠商中之三鼎
 甲。在商標。亦有多歷史。為最
 普及之商標。每只燈泡。所耗總費。
 請問點用每只燈泡。所耗總費。
 如何計算？
 須視所用燈泡之大小而定。可照
 下述方式計算：
 燈泡之瓦特數。乘點用之時間。
 以一千除之。即得基羅瓦特時。
 再乘每基羅瓦特時之需費。即為
 所用之電費。若加以燈泡之購價
 則總費得矣。

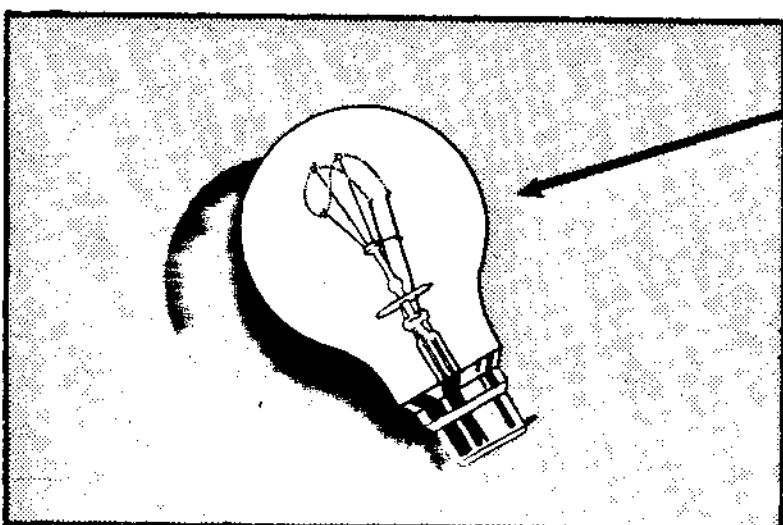
顧客：
 推銷員：



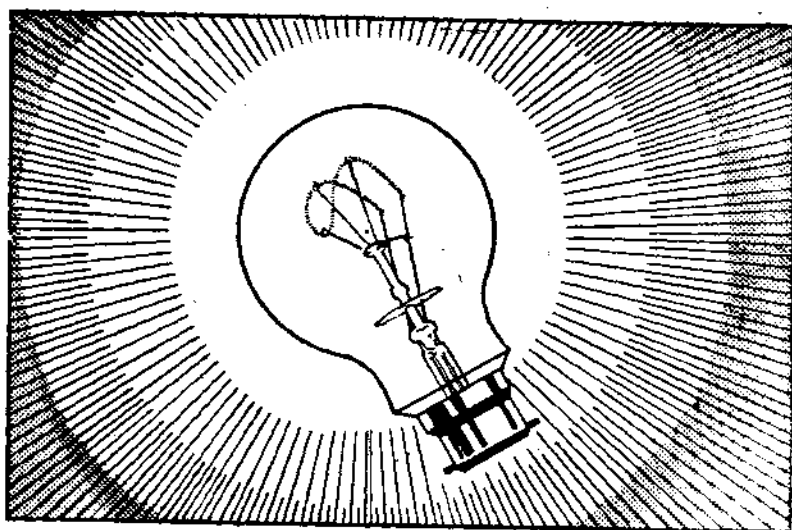
但燈泡上所載之瓦特數。與點用時所
 用電量不盡相符。如市上劣泡。欲使
 其發光與安迪生，亞司令或飛利浦
 泡相等。則須多耗其電。或成以上之
 泡。換言之。即如不出錢而得一劣
 泡。則因其多耗電費。損失已大。

不若安迪生，亞司令，及飛利浦老牌
 燈泡之用電量。名實相符也。
 為何以購用可樂泡較舊式長絲泡更
 為有利？
 因可樂泡之燈絲。能發更集中之
 光線。且因其富有彈性。即裝於
 震動之處。亦不易碎壞。又其式

顧客：
 推銷員：



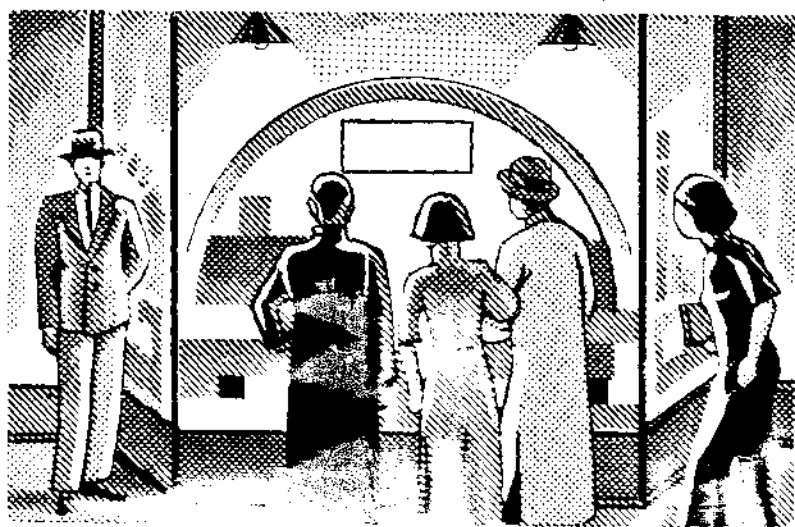
圓形。使玻璃泡更為堅固。可樂
 泡係安迪生所發明。其燈絲之構造。非
 其他廠所發。能仿效。故其貨質。非
 無與倫比。安迪生，亞司令，或飛
 利浦燈泡。則便宜較多。若買他
 種燈泡。則需大洋四角。或飛利浦
 因安迪生，亞司令，或飛利浦
 泡。貨實。則其製造時期。內電
 費。最為經濟。其製造時期。內電
 規。定為期。其發光度。非他
 最。定為期。其發光度。非他
 現。在少。市上。可擬也。
 劣。泡。所。比。擬。也。



「靜默的推銷員」

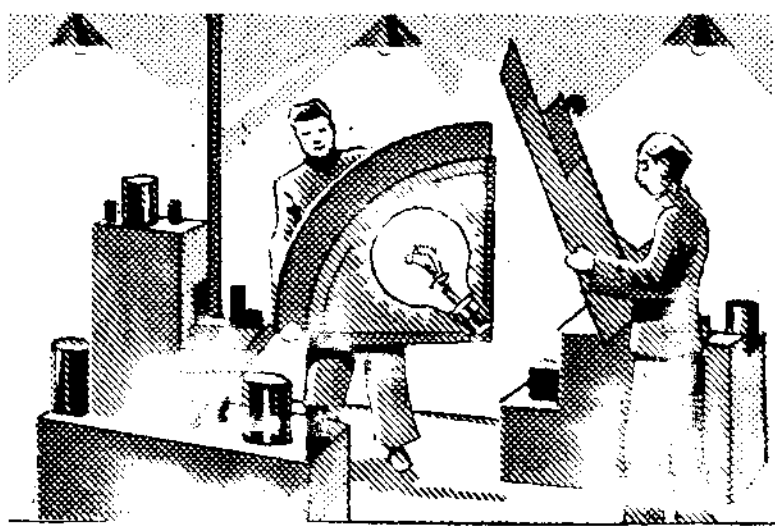
「靜默的推銷員」。即櫥窗陳設及普通廣告。亦為售貨之重要原則。不可忽視。近來社會已漸視推銷員為銷售貨物之唯一媒介。因其與顧客發生接觸。能慫恿其購買故也。所謂「靜默的推銷員」或櫥窗廣告。雖非

有生之物。實經銷商人最有力之助者。影響所及。効率至大。普通推銷員。即終日工作。僅能與少數人們。發生關係。至



若科學化的櫥窗廣告。一日之內。能傳達至千萬人眼簾。假定某店門前。每日經過行人。數為一萬。其中百分之一當可被引入店。每天如能招誘一百顧客。

則將無不認為滿意之推銷員矣。設或櫥窗廣告或「靜默的推銷員」。佈置惡劣。効率微薄。則僅能招誘一宗旨不定者。入內參觀。且難望其能成交。由是觀之。經銷商人於其櫥窗佈置。豈可不注意及之哉？在中國「靜默的推銷員」之應用。日見發達。然櫥窗佈置。卒未能



使店員視之為銷售貨物上最有力之助者。故櫥窗陳設。尚未達上藝術化的途徑。奇異安迪生，亞司令，及飛利浦燈泡之櫥窗廣告。收效至宏。蓋其能招致他種方法所不能招致之顧客。凡經售各商。為本身利益計。當注意而特別陳列之。就科學上分析。視覺所受之影像。最

為深切。其速率亦較耳管迅速二十二倍，茲將經過各種機能而所得感覺之不同比例。錄之如左：



目 百分之八十七
 耳 百分之七
 接觸 百分之三
 嗅 百分之二

嗜味 百分之一

際此夏月，君你注意君之推銷情況。並能使人知君對於商務而尤于安迪生，亞司令，及飛利浦燈泡確有相當之認識。請用「靜默的推銷員」（即櫥窗陳設）。在下期月刊內。君將見敝公司夏季推銷運動之各項廣告。可作君售貨上之有力指導。

得不償失

一一

得不償失。自古以來。莫不知其爲非計。然事有至奇者。得不償失之事實。今人仍行之而不自覺。每於日用燈泡方面證之。當知此言之非謬也。按每一燈泡之用期。若延至三千小時。用之者無不欣然自得。認爲滿意。蓋其已達一千小時時。仍能繼續發光。無須另換新泡。節省金錢。誰其否認？然近來人民。確信燈泡用至一千小時後。卽已進入得不償失之途徑。

就燈泡言。固無所謂孰得孰失。其唯一問題。無非爲求節省經濟。而可獲得同樣之實益。

優良燈泡。非用期久遠之謂也。製者固可使同一燈泡延用十年之久。但其耗電之大。發光之暗。實足以使普通家庭。售其所有以付電費。另加燈泡以維光明。——斯誠得不償失之愚事也。

燈泡若用至一千小時後。其耗電與發光之比例。漸失其衡。往往較平常爲重。猶如人體氣力。中歲年富力强。過此則漸見衰退。燈絲之現象。亦正同之焉。

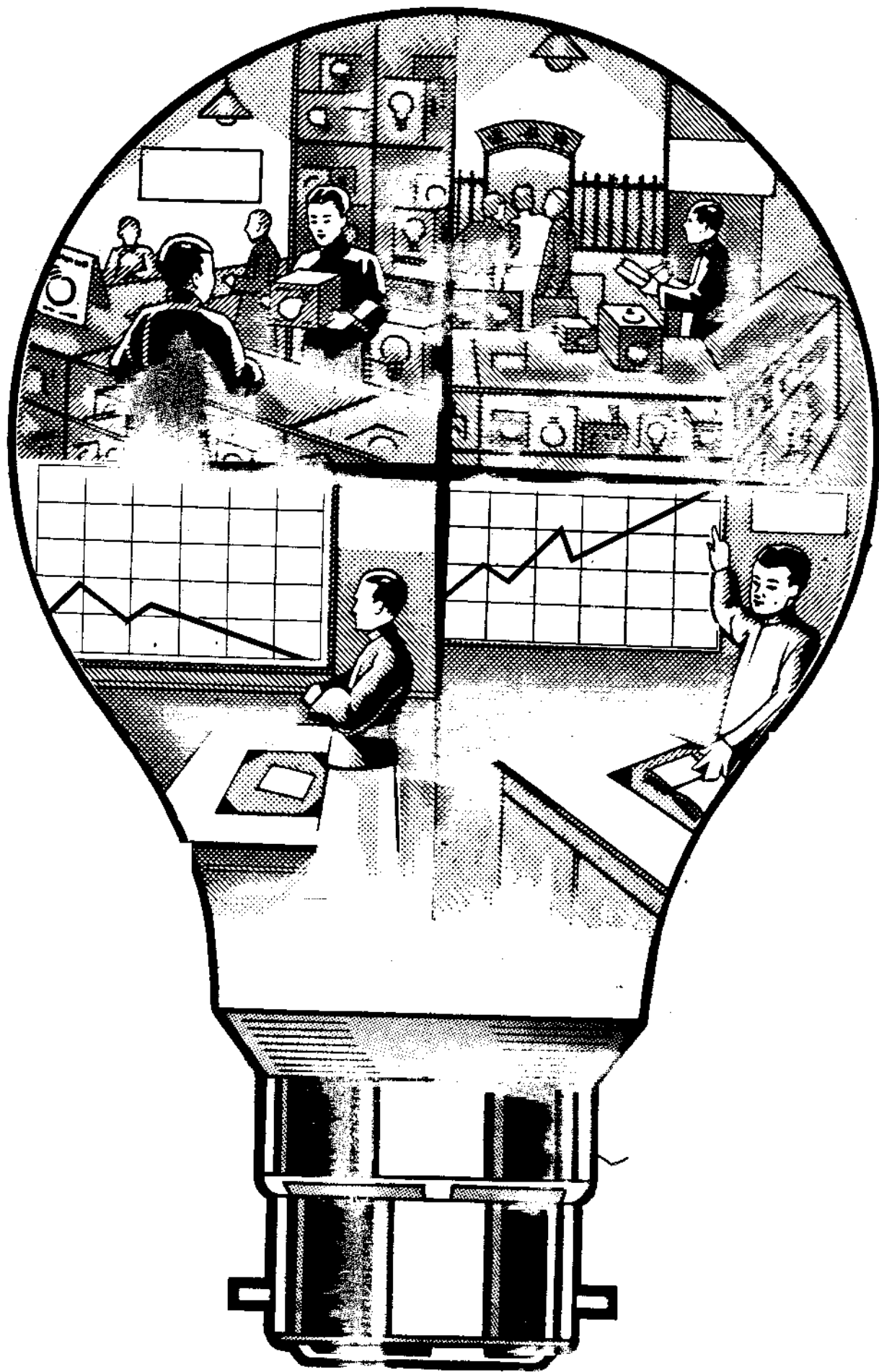
奇異安迪生，亞司令，與飛利浦燈泡之構造。用於一定時期內。能發極強度之光線。而得最經濟之消費。使用之者獲得較大利益。換言之。卽點用一千小時以上時。須另換新泡。可以較爲節省也。如取一百瓦特燈泡一枚。點用在一千小時以內時。其發光約等于一百瓦特之光度。但此後泡內燈絲。已漸消蝕。若再用之。則必耗較多之電流。且光度亦逐漸弱減。無異以一百瓦特電量之代價。而僅取得等干八十五特之光度。是故不若另換新泡之爲經濟也。



奇異安迪生，亞司令，飛利浦燈泡之製造。用于最初一千小時期內。能以極少之電量。給極強度之光線。已如上述。過期則漸入得不償失之狀態矣。

由此觀之。燈泡用至一千小時時。不若棄之。而另置新泡。較爲經濟。若爲發光效率計。尤應在未達一千小時時。更換新泡。但其光度差別。量至微末。不易分辨。似仍以用至一千小時更換爲妥。茲就經銷人方面論之。如經售奇異安迪生，亞司令，及飛利浦老牌燈泡。因用戶每至一千小時。必須換舊更新。交易增多。售貨迅速。其獲利當然更厚。君若推銷奇異安迪生，亞司令，及飛利浦老牌燈泡。保證業務興盛。諸事滿意。爲各方面利益計。上述關係。實應使人人特別注意及之。

君宜使君之顧客。瞭解得不償失之行爲。不應在施用電燈中重見之也。



君應推銷奇異美士達亞司令及飛利浦電珠之理由

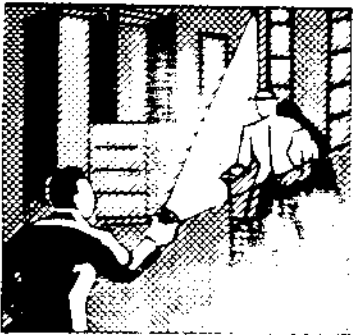
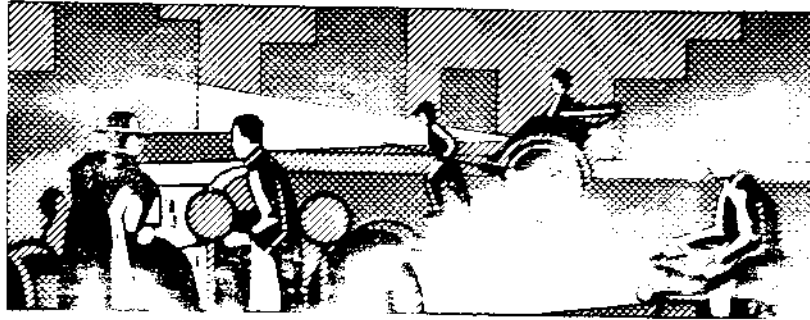
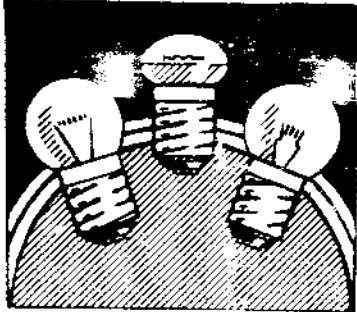
本公司業已開始手燈用電珠之推銷大運動。全國各報。均登廣告。並印發傳單。現已達一百五十萬份之巨。對於大量用戶。亦將分送說明書一種。利用每一機會。冀使君之顧客。源源而來。本公司此次之努力。消耗金錢。爲君服務。希望最近數月期內。君之營業。必能蒸蒸日上也。爲君之利益計。特舉購備美士達亞司令，及飛利浦電珠之優點。俾得顧客向君購買。茲述之如左：

(一) 光度充足 (二) 經久耐用 (三) 用電經濟

(四) 對光便利 (五) 價格克己

(一) 光度充足：本公司之奇異美士達亞司令，及飛利浦老牌電珠。所發之光。在其施用期內。先後如一。不若東洋劣貨之初則明亮。用之不久。即發黯淡之光。或竟完全消滅。

(二) 經久耐用：就經驗而言。美士達亞之劣珠出箱時。一部份往往已碎。且在裝用以前。竟發現二成半之電珠。失其效用。至若



美士達，亞司令，及飛利浦老牌電珠。與東洋劣貨相較。其壽命不知較長幾許也。

(三)用電經濟：工場試驗之結果。凡東洋電珠。與美士達，亞司令，及飛利浦電珠相較。其用電多耗一半左右。故用戶之電池。若用美士達，亞司令，或飛利浦電珠。則其所用之時期必較久。此應注意之重大問題也。

(四)對光便利：對光便利。尤為美士達，亞司令及飛利浦電珠之優點。若購用東洋劣珠。則甲珠有時可集光。而乙珠或不能。致使購者時有失望之憾。

(五)價格克己：東洋劣貨。因受增稅影響。其售價將反較本公司之老牌電珠為貴。且其貨質惡劣。不久難免完全淘汰。至於美士達，亞司令，及飛利浦三種老牌電珠。除上述優點外。現在定價。與進口之東洋雜泡相較。尤見經濟。

凡經銷商號。應速訂購現貨。並希注意下列各點

- (一)宣示本公司電珠之優點。并注重其省電之處。
- (二)自行預定銷數。設法達到或超過之。
- (三)本公司之廣告。將為君作有力之幫助。使君易於推銷。

商業及公共建築物電氣接線材料簡要說明書

一七

本說明書適用於各種房屋之接線裝置。除公寓，機工廠，戲院，大會堂，銀行辦事處，須另行考慮設計外。其他房屋均可適用。

便利卜落插口及電路

便利卜落插口不能與平常卜落插口。裝在同一電路上。以爲照明之用。且每一電路上至多不能裝十只便利卜落插口。（理髮店，牙醫及醫師診所，女子修容室等處。每一電路上至多裝二只。）若以裝於牆壁及地板上而言。則宜用複式者爲合。此種插口所用之電線。不能較小於十二號者也。且自石板起至第一只插口之距離。不能溢出一百尺以外。倘能避免溢出上述規定距離最好。否則須增加石板數目。且自石板至第一只插口處之電線。至小不能過十號者一種。而各插口間之電線。亦不能較小於十二號者也。

天花板卜落插口以作普通發光之用

此種插口之裝置。倘於可能範圍以內。應排列成四方形。凡辦公處及課堂之裝置此種插口者。每二只插口之距離。不能較自地板起至天花板之高度尙遠。至於其他舍室則其插口之距離可照自地板起至天花板之高度再加一又四分之一倍。凡走廊及串堂等處之插口。則其距離以二十尺爲限。

分電路——以爲普通發光之用

除後列各種房屋以外。其他房屋內之辦事地面。或租賃地面。每距四百方尺須裝一分電路。倘在

走廊及不租用之地面。則每距八百方尺須裝一分電路。

例外之房屋

大會堂

每距六百方尺裝一電路

打樣繪圖室

每距二百方尺裝一電路

醫院病房及私人住室

每距六百方尺裝一電路

醫院診病室

每距四百方尺裝一電路

加三電路

醫院化驗室及殺菌器具室

每距二百方尺裝一電路

學校繪圖及藝術室

每距二百方尺裝一電路

學校走廊及扶梯處

每距六百方尺裝一電路

汽車間出路

每距一千方尺裝一電路

汽車間洗刷台

由石版處分設電路以便特別照明之用

普通發光除天花板插口以外

每距二百方尺裝一電路

分電路之電線

分電路之電線。至小不能過十二號。自石板起至第一只卜落插口處之距離在五十尺者。其電線至小不能過十號。各插口間之電線。至小亦不能過十二號。自石板起至第一只插口處之距離。須避免在一百尺以上。倘事實上不得已時。祇可增加石板數目。同時上節所述之分電路平面距離須減

小百分之四十。且每電路最初之載量。不能過六百瓦特。

石板

石板之能量。至少須於每五根電路之外。更能容一預留電路。

商店及辦公房屋之補充用品

商店及辦公房屋所用電器。除上述以外。更須補充後列用品。

商業房屋——陳列櫥窗

商店櫥窗之普通照明。須用線尺臥量玻璃之大小。每隔五尺處至少裝一分電路。並至少裝一便利卜落插口。以便娛樂電燈及流動電燈之用。此種插口。須分裝於各電路之上。且每一電路至多裝三只插口爲限。凡爲櫥窗照明所用之電路。須受單獨控制。窗內接近玻璃之底板。每隔五十方尺須裝一便利卜落插口。

商業房屋——露天電燈招牌

採用至小一寸之硬質五金管子。或以六號電線三根迴繞於房屋前面。最好由石板直接控制之。此項石板至少須有四根分電路之位置。以便供給露天招牌之電量。

商業房屋——便利卜落插口

商鋪如有棟柱之處。則每一棟柱上至少裝一便利卜落插口。以便爲美術電燈及電器用品之用。商鋪中如無棟柱者。則須於每隔四百方尺之處。裝一便利卜落插口。全間面積須依此標準分裝均勻。

每一電路上至多可裝此種插口六只。

辦公房屋——便利卜落插口

每八百方尺之地。須設一分電路。以便爲便利卜落插口之用。

凡辦公室其面積在四百方尺或以內者。均須於其牆壁上每隔二十線尺之處，裝一便利卜落插口。倘其面積在四百方尺以上者。在起首四百方尺之內。至少須裝四只便利卜落插口。其餘面積。則至少每四百方尺裝插口二只。

插口須裝於適當地位。以便全室均可使用。

分電路——以爲普通照明之用

每一分電路之供給能量。最大不能過辦事或借用面積四百方尺或二十尺乘二十尺之灣角之處。縱使串堂或不租用之地。每一分電路之照明面積。亦不過八百方尺。

便利卜落插口及電路

便利卜落插口不能與平常卜落插口裝在同一電路之上。

牆壁及底板上之便利卜落插口。須用複式。每一電路上至多裝六只複式插口。

石板

石板之能量。至少須於每五根電路之外。更能容一預留電路。

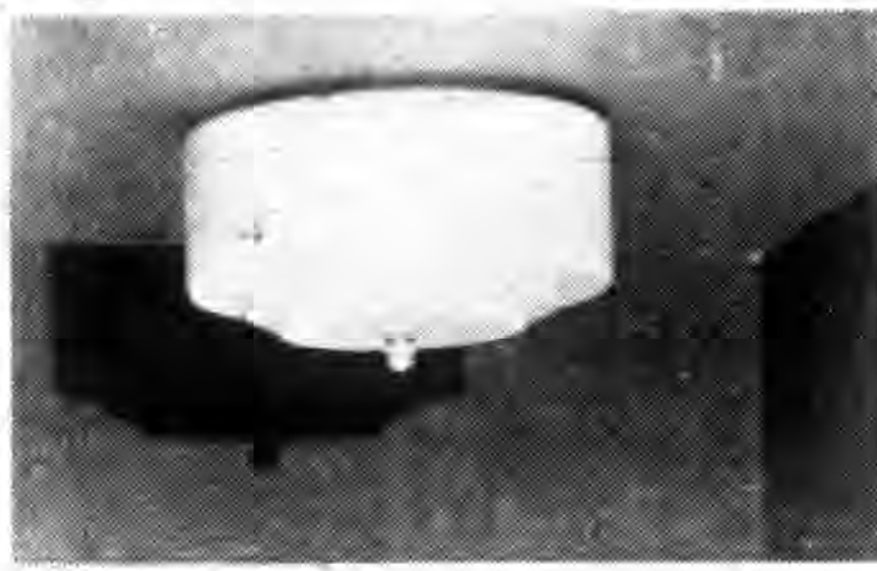
陳列櫥窗

以線尺臥量櫥窗玻璃。每隔五尺處至少裝一分電路。

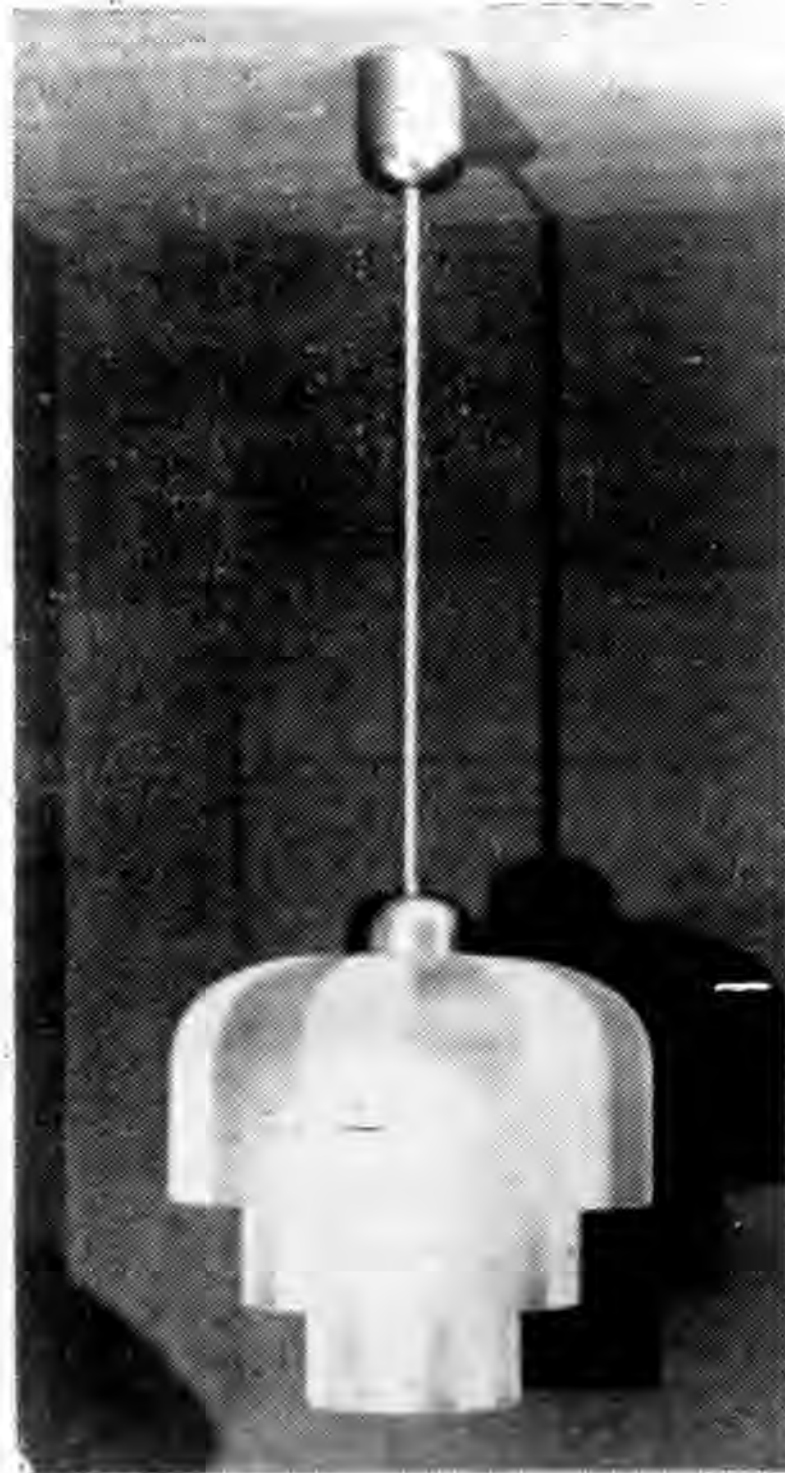
商業房屋 招牌

採用至小一寸之五金管子迴繞於招牌之四周。裝於房屋之前面。

本行所出各種回光燈式樣新穎。質料淨白。返光強大。
 定價低廉。久蒙用戶稱許無須自詡茲又運到極摩登式樣多種下圖即為新
 運到之一種倘君之住宅或辦公室如欲裝置各種新式返光電



D. S. 28



W, E. 33 M.

燈請駕臨上海英租界四川路四十一號飛利浦洋行回光燈部樣子
 間或本外埠各電料店選擇定能使君十分滿意

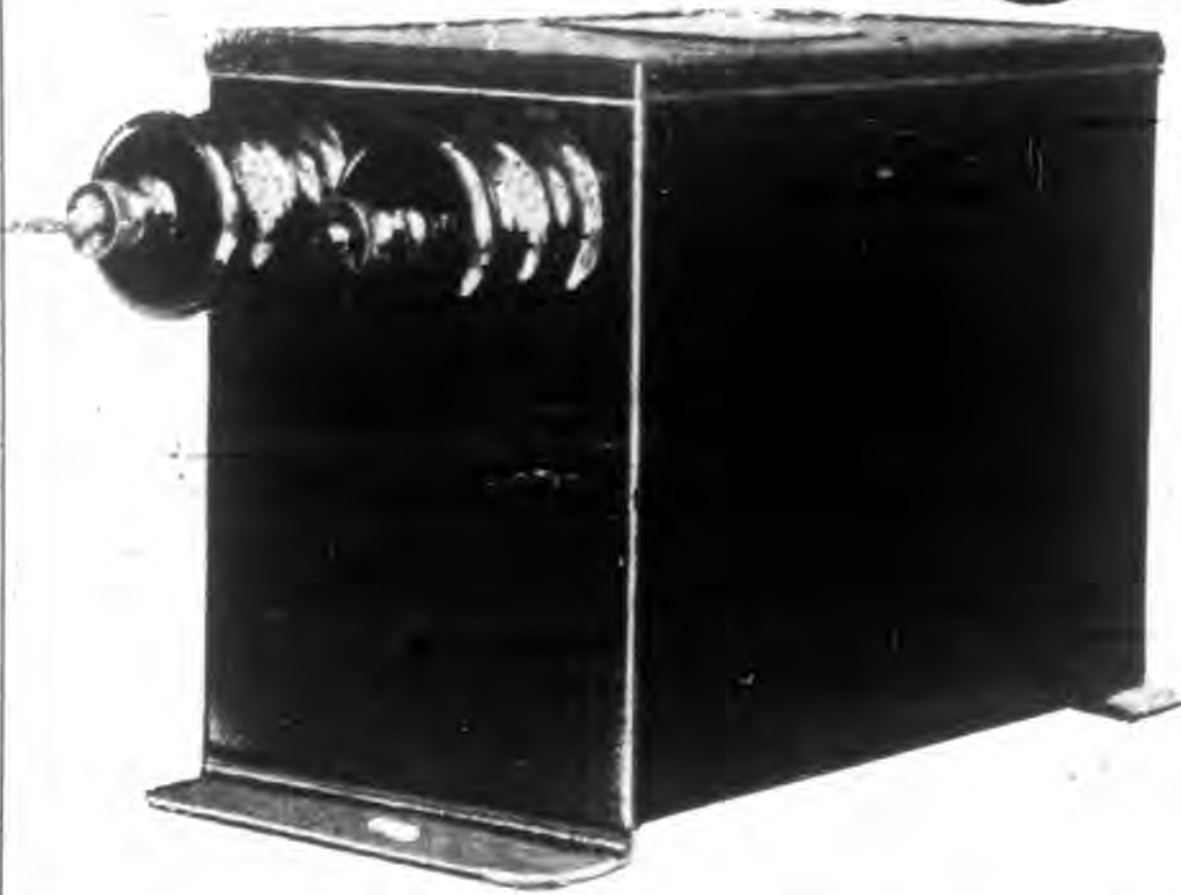
亞 洲 電 氣 公 司
ASIA ELECTRIC COMPANY

(Federal Incorporated U.S.A)

SHANGHAI



CHINA



器 壓 變 高 度 式 最 新 之 用 以 減 省 年 紅 燈 費 用



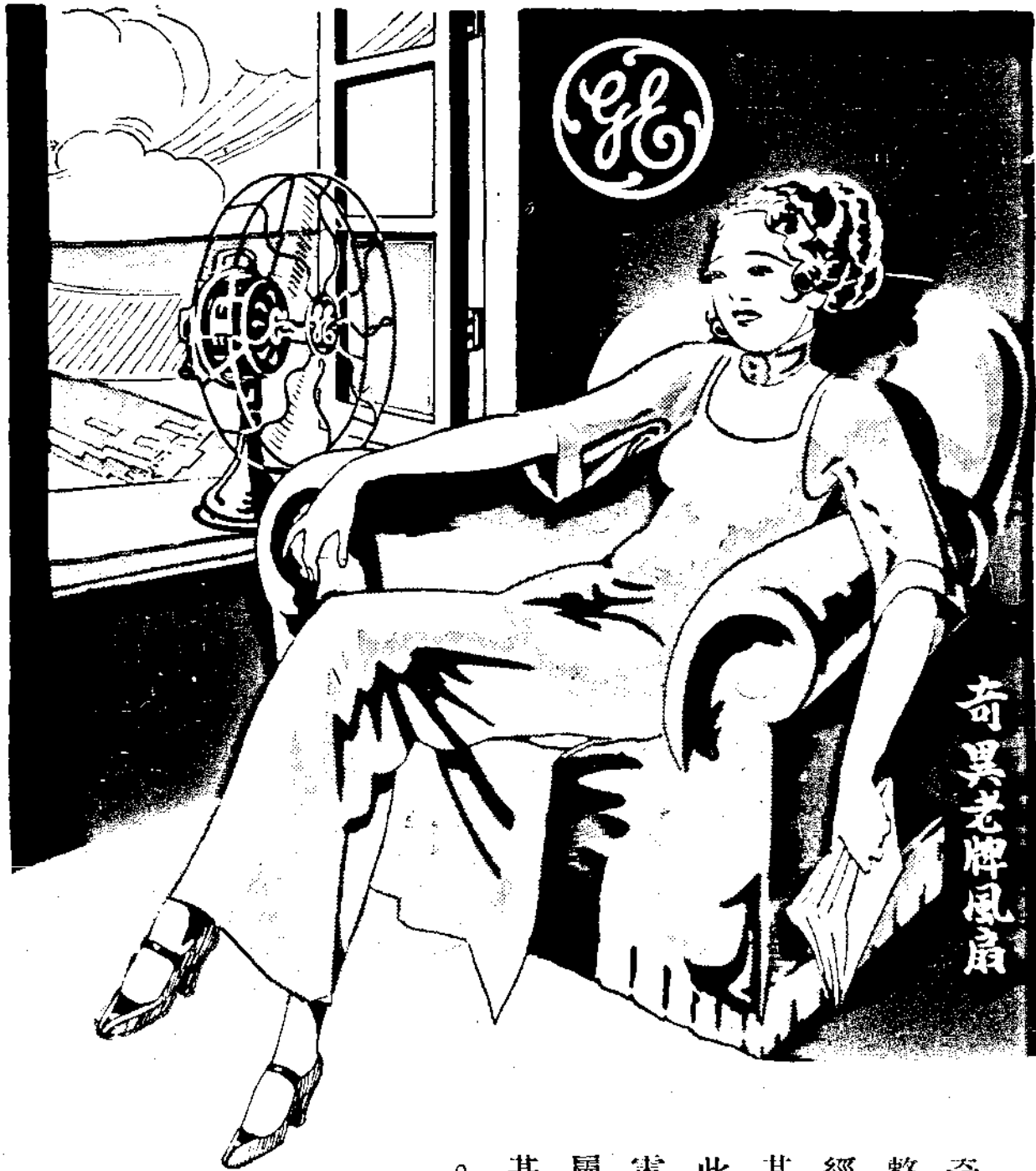
探 海 燈

亞 洲 電 器 公 司 為 中 國 各 電 氣 事 業
 發 展 中 之 領 導 者 出 品 各 種 無 線 電
 收 發 報 機 電 氣 用 具 變 壓 器 大 小 發
 電 機 探 海 燈 及 溢 光 燈 等 並 聘 有 專
 門 技 師 代 客 計 劃 一 切 倘 荷 垂 詢 無
 任 歡 迎

上 海 亞 洲 電 氣 公 司 謹 啓

寫 字 間 四 川 路 五 十 六 號 電 話 一 八 六 二 五

廠 址 河 間 路 四 十 五 號 電 話 五 二 三 三 三



奇異老牌風扇

奇異電扇。裝有自能排
 整軸承。故轉動無聲。
 經久耐用。
 其他低價電扇中。均無
 此項優異裝置。故奇異
 電扇。雖購價稍昂。實
 屬經濟合算。其餘優點
 甚多。茲僅舉其一端耳。

獨家
 經理

上海
慎昌洋行

圓明園
 路四號



全世界著名
大劇場無不
採用蔡司反
光燈獨步申
江之大光明
電影院亦裝

蔡司



伊康

置蔡司反光
燈可見蔡司
反光燈為在
各項新建設
事業上不可
缺少之利器

總經理

上海德商禮和洋行光學部

四川路二二二號

老牌
電珠

奇異、亞司令、飛利浦
三種老牌手燈用電珠。
用電省。發光明。經久
耐用。優美可靠。早已
暢銷全球。名馳中外。
現查市上雜泡甚多。大
都來自東洋。其紙盒及
商標。假冒或影射上列
三種老牌電珠。價目雖
低。耗電易壞。顧客不
察。每致受欺。此後採
購電珠。務請認明英文
商標為盼。

上海中和燈泡公司謹啓

四種老牌燈泡
 光明省電耐用
 經濟效用獨一
 用戶人人歡迎
 推銷既可獲利
 復得買主歡欣

